

柏市国際交流センター

# ひらがなかわら版

2020年

2月

柏市国際交流センター指定管理者  
 特定非営利活動法人柏市国際交流協会  
 〒277-0005 千葉県柏市柏 1-7-1-301 パレット柏内  
 ■TEL: 04-7157-0281 ■FAX: 04-7165-7321  
 ■E-MAIL: kcc@kira-kira.jp  
 ■URL: http://www.kcc.kira-kira.jp

Vol. 46



## かてりょうり ペルーの家庭料理

(2019/12/22)



ペルーのリマ出身の渡部へノベバさんに、ペルーの炒飯、セビーチェ（魚のリネ）、ジャガイモのチーズソースかけを教えてくださいました。中国から来た人たちが食べていた炒飯をペルーの人たちも食べるようになり、味付けには醤油を使っています。ペルーで醤油は「キッコ」と呼ばれているそうです。

「キッコマン」という醤油会社が日本にあるので、そう呼ばれるようになったのでしょうか。ペルーでは、海に近い所では新鮮な魚をマリネにします。



また、今回使ったジャガイモやチーズも、たくさん食べます。

日本からの移民も多いペルーの話聞きながら、おいしくいただきました。



## 世界の国から「明けましておめでとうございます」世界のニューイヤーズパーティー (1/12)



たくさんの方が、KIRAKICの新年のパーティーに集まりました。インドネシア、中国、タイ、フィリピン、ブラジル、ペルー、メキシコ、アメリカ、オーストラリア、日本の料理が、テーブルいっぱいになりました。どの国の料理も、とてもおいしかったです。

インドネシアの「ソトロントン」は、バナナの皮にお米を包んで2時間煮ました。作るの大変でしたが、みなさんが「おいしい！」と言ってきて、とても幸せでした。会場の多くの皆さんと話ができて楽しかったです。今年も素晴らしい年になりますように！（大橋アンナ）



## オーストラリア森林火災への募金のお願い



オーストラリアの森林火災で、野生動物や環境の被害が大きくなっています。柏市はオーストラリアのカムデン市と友好都市で、今までにカムデン市を訪れた学生たちが、柏駅前募金活動をする予定です。事務所にも募金箱を置いてあります。ご協力をお願いします。

ご報告 台風19号で被害を受けた人々への募金9,430円を、日本赤十字社へ送りました。ありがとうございました。

にほんご しょうなんきょうしつ  
**日本語 沼南教室**  
 ばしょ しょうなんきんりん  
**場所: 沼南近隣センター**  
 木: 10:00~12:00  
 日: 10:00~12:00

にほんご かしわきょうしつ ばしょ かしわ  
**日本語 柏教室 場所: パレット 柏**  
 火: 10:00~11:50 F, G  
 水: 10:00~11:50 C, E 19:00~20:50 D, E  
 木: 10:00~11:50 E, F  
 金: 19:00~20:50 E  
 土: 13:00~14:50 F, G

にほんご かしわ はきょうしつ  
**日本語 柏の葉教室**  
 ばしょ かしわ は  
**場所: 柏の葉サービスコーナー会議室**  
 木: 10:00~12:00 13:00~15:00  
 土: 10:00~12:00

ことば し  
**「こんな言葉を知っていますか」・・・その7** **〇っ△り**

**はっきり** : ほかのものと明らかに**区別**できる様子、言葉や行動が**確かな**様子。



くくばん じ  
 黒板の字が、**はっきり**見えません。

いや  
 嫌なときは、**はっきり**断りましょう。



がつ がつ し  
**2月・3月のお知らせ**

もう こ  
 メールで申し込むときは、イベント名、名前、電話番号を入れてください。

だい かい えいご  
**第11回 英語スピーチコンテスト**  
 しちょうしょう かいちょうしょう とくべつしょう  
**市長賞、KIRA会長賞、特別賞、スピーチ**  
 を聞いた人の投票で決まるオーディエンス賞  
 があります。

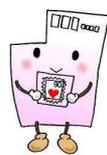
わ しにんぎょうづく  
**和紙人形作り**  
 ちよがみ ほうそうし  
 きれいな千代紙や包装紙などを  
 使って、姉様人形を作りましょう。



にちじ がつこのか にち  
**日時: 2月9日(日) 14:00~16:30**  
 ばしょ かしわ  
**場所: アミュゼ 柏 プラザ**

きって せいり てつだ  
**切手の整理を手伝ってください。**

しょう きてて はが  
 使用した切手や葉書き、コインをユニセフ  
 などに送っています。



にちじ がつとおか げつ  
**日時: 2月10日(月) 15:00~**  
 ばしょ かしわ たもくてき  
**場所: パレット 柏 多目的スペース A**

がいこくじん むりょうほうりつぎょうせい てつづ そうだんかい  
**外国人のための無料法律行政手続き相談会**

こま そうだん  
 困ったことがあったら、相談してください。  
 べんごし ぎょうせいしょし はなし き  
 弁護士や行政書士が話を聞いてくれます。

だい かい にほんご はっぴょうかい  
**第21回 日本語スピーチ発表会**  
 にほんごきょうしつ べんきょう みな  
**日本語教室で勉強している皆さん**  
 が話をします。ふるさとの紹介や  
 日本での体験を、聞いてください。



にちじ がつ にち すい  
**日時: 2月26日(水) 14:00~18:00**  
 ばしょ かしわ  
**場所: パレット 柏 ブース**  
 よやく じむしょ  
**予約: 事務所へ**



にちじ がつついち にち  
**日時: 3月1日(日) 13:00~16:00**  
 ばしょ かしわ  
**場所: パレット 柏 ABC**  
 もう こ かいじょう  
**申し込み: いりません。会場へどうぞ**

KCC 事務所 (月~土 8:30~17:15)  
 日曜、祝日は休み E-mail:kcc@kira-kira.jp